

Interview Transcript

File: *Interview_2.mp3*

Interviewer: Christian Ferlaino

Interviewee: Giovanni de Paola

30-04-2023 Festa della Pita, Alessandria del Carretto

GP: The bottle is empty!

CF: The bottle is empty? It's nice instrument, isn't it?

GP: No, I don't like it! They gave it to me but it's not for me. I like spoons, this one just....

MAN: Play a little let's see.

GP: I can't play it myself... really nothing... they gave it to me though... no, that's not good!
I'm not able to! I like the instrument though

CF: And you play spoons

GP: Yes, spoons yes!

CF: But do you also play any other instrument or just...?

GP: No, no just the mouth harmonica and that's it

CF: Mouth harmonica and bottle

GP: And trummetta and that's it

CF: Trummetta? What is this trummetta?

GP: The one that goes with the bagpipes, but I didn't bring it this year.

CF: Ah... I see...

GP: I didn't bring it because I don't feel comfortable.

CF: Do you mind if I record?

GP: Not at all!

CF: And how is it that you play the bottle? How did you... get to...

GP: No! I bottle not... I only play spoons with my hands.

CF: Spoons with your hands?

GP: And that's it, without the bottle

CF: But today you have a bottle, though.

GP: No, they gave me the bottle but I am not able with the bottle

MAN: But you can't play it?

GP: No, I really can't! Only the spoons I know...the spoons yes but this one just can't.
You've seen me how I do it no?

CF: Yes, yes

GP: But with this one just...

[...]

CF: And with the spoons how...

GP: The spoons since I was little

CF: Since you were little? Did you also make other little instruments?

GP: I liked the whistle [flute] as well....

CF: How was the whistle here...

GP: We used to make them, then we would break them and make them again

CF: Of cane, how did you make them?

GP: Of cane, of cane

MAN: Did you bring the whistle?

GP: No I didn't bring it.. Here it's not like you tune in with the whistle. How do you tune with the whistle? No music can go with the whistle

MAN: Eh... on your own...

GP: Eh!

CF: And you are from here?

GP: Of cane... if then they are made of wood then you can also... the wooden one with three holes you can do the thing (means tune in with other instruments)...

CF: That you can tune a little bit more

GP: Yeah... the only one I like... those are

MAN: The bagpipes?

GP: No no. The harmonica and the spoons and that's it.

CF: And how did you start with the spoon?

GP: Just like that.

CF: There was somebody already playing it in your family?

GP: No no, on my own.... look it has already blistered me (on my hands)... look... when I take the spatula tomorrow you'll see (I think he refers to tools he uses in his job)... then the blood comes out

CF: And you are from here?

GP: No, I am from Platì and I live in Villapiana.

CF: And what is your name?

GP: De Paola Giovanni

MAN: Platignotto

CF: Huh?

MAN: Platignotto

CF: Platignotto? It's my first time here, so....

MAN: Where are you from?

CF: From Nocera Terinese... a little further down...

MAN: A little far...